



PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE PLOMO

CASAS CONSTRUIDAS ENTRE 1983 Y 1987 PREGUNTAS FRECUENTES



¿Cómo se mezcla el plomo con el agua potable?

El agua que Denver Water entrega a los hogares y negocios no contiene plomo, pero el plomo puede mezclarse con el agua conforme pasa por los accesorios domésticos que contienen plomo; la plomería y las líneas de servicio de agua, la tubería que trae el agua a la casa desde la línea principal en la calle, propiedad del cliente.

No se han utilizado líneas de servicio de plomo en el área de servicio de Denver Water desde los años 50, pero nuestro análisis muestra que algunas casas construidas entre 1983 y 1987 tienen secciones de conexión de soldadura de plomo en sus tuberías interiores. Tener una línea de servicio de plomo no significa necesariamente que tenga niveles elevados de plomo en el agua. Durante décadas, Denver Water ha protegido a sus clientes de los efectos de plomerías domésticas con plomo de varias maneras, incluyendo el ajuste del pH del agua que entregamos. Un pH más alto crea una capa protectora dentro de las tuberías de agua, reduciendo el riesgo de que el plomo se mezcle con el agua potable.

¿Por qué Denver Water se enfoca en los niños/as menores de 24 meses de edad alimentados con fórmula y en las familias que esperan bebé y viven en casas construidas entre 1983 y 1987?

Es poco probable que las viviendas construidas entre 1983 y 1987 tengan líneas de servicio de plomo (la principal fuente de plomo en el agua potable), pero Denver Water ha descubierto que algunas viviendas construidas entre 1983 y 1987 tienen secciones de conexión de soldadura de plomo en sus cañerías interiores, lo que puede contribuir a la presencia de plomo en el agua potable. Además, las instalaciones y los grifos instalados antes de 2014 no cumplen con los requisitos actuales de instalaciones "sin plomo", y pueden ser una fuente de éste.

Tener soldadura de plomo o accesorios y grifos de antes del 2014, no significa que tenga niveles elevados de plomo en el agua. Sin embargo, debido a las grandes cantidades de agua que los niños/as menores de 24 meses de edad alimentados con fórmula consumen en relación al tamaño de su cuerpo, son particularmente vulnerables a los riesgos de que entre demasiado plomo en el cuerpo, lo que puede causar graves problemas de salud. Esta es la razón por la que Denver Water tiene un programa que se enfoca en los niños/as alimentados con fórmula y en las familias que esperan bebé y viven en casas construidas entre 1983 y 1987.

¿Por qué la medida de 3 ppb es el límite para recibir un filtro?

Para desarrollar y obtener la aprobación del Programa de reducción de plomo, Denver Water tuvo que analizar enfoques alternativos a su propuesta. El análisis

de la alternativa principal, que consiste en añadir al agua una sustancia química llamada ortofosfato, predijo que los niveles de plomo son de 3 ppb en las casas construidas entre 1983 y 1987.

Además de que Denver Water hizo un ajuste al pH, cual ofrece protección a todos los clientes, también proporciona filtros a las familias que esperan un bebé y a las que tienen niños/as menores de 24 meses alimentados con fórmula infantil en hogares construidos entre 1983 a 1987 con niveles de plomo superiores a 3 ppb, a fin de proporcionar un tratamiento equivalente al ortofosfato. Para más información acerca de este análisis y comentarios de la comunidad acerca la propuesta visite denverwater.org/Lead.

¿Por qué la edad límite para recibir un filtro es de 24 meses?

Nuestro programa se enfoca en los niños/as menores de 24 meses de edad que se alimentan con fórmula y por lo tanto su dieta consiste principalmente de agua del grifo. A partir de los 24 meses de edad, los niños/as por lo general consumen una variedad de alimentos y la fórmula ya no es su principal fuente de nutrición. Puedes seguir los pasos en la sección “¿Qué otras medidas puedo tomar para reducir el riesgo a la exposición del plomo?” para disminuir el riesgo a miembros de su hogar, incluyendo a niños/as mayores de 24 meses de edad.

¿Debería preocuparme si estoy amamantando?

Los adultos generalmente consumen menos agua del grifo y más alimentos en relación a su masa corporal. Los adultos utilizan y almacenan menos nutrientes debido a su lento ritmo de crecimiento. Los niños/as menores de 24 meses de edad alimentados con leche materna corren menor riesgo de estar expuestos al plomo que un niño/a alimentado con biberón cuyo alimento principal se produce con agua del grifo. Si le preocupa el posible riesgo de que haya plomo en el agua que bebe, puede tomar varias medidas que se describen a continuación.

¿Corren algún riesgo los niños más grandes y los adultos de mi casa?

La Agencia de protección ambiental declara que el nivel de acción para el plomo en el agua potable es de 15 partes por billón (ppb). Sin embargo, es importante señalar que el nivel de acción no es un indicador de salud. El plomo se acumula en el cuerpo con el tiempo, por lo que la exposición continua, incluso a niveles bajos, puede causar efectos en la salud. Los lactantes y los niños son más vulnerables al plomo que los adultos, ya sea del agua potable o de otras fuentes. Los niños/as menores de 24 meses de edad alimentados con fórmula son particularmente vulnerables al plomo en el agua potable ya que el agua del grifo se utiliza para el 90% de su dieta.

Le recomendamos que siga los pasos descritos a continuación en “¿Qué otras medidas puedo tomar para reducir el riesgo de exposición al plomo?” para

reducir el riesgo para todos los miembros de su hogar, y que visite colorado.gov/pacific/cdphe/categories/services-and-information/lead, para obtener más información sobre la exposición al plomo. Si tiene alguna inquietud acerca de la salud de sus hijos, consulte a su pediatra.

¿Cuánto tiempo necesito usar la jarra de agua con filtro?

Por favor use la jarra con filtro y dele mantenimiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante hasta que los niños/as que se alimentan en su casa con fórmula alcancen los 24 meses de edad.

¿Cuándo necesito usar la jarra de agua con filtro?

Deberá usar agua filtrada en la preparación de fórmula infantil. También debe usar agua filtrada para beber (incluyendo la preparación del café, té y limonada) y, para cocinar alimentos dónde el agua es un ingrediente base o se absorbe en comidas (tales como arroz, frijoles y sopa). Está bien usar agua sin filtrar para todos los demás usos (como para bañarse en regadera, tina, lavar ropa, regar, lavar platos, etcétera).

¿Es mi agua segura para bañarse en la regadera o en la tina?

Sí. Los baños de tina y regadera son seguros para su familia. La piel humana no absorbe el plomo en el agua a niveles que causen una preocupación para la salud.

¿Es mi agua segura para las mascotas?

Los cambios en el comportamiento de las mascotas por haber bebido agua contaminada con plomo probablemente no se noten. En general, hay más posibilidades de que las mascotas obtengan plomo por comer un objeto que contenga altos niveles de plomo (como trozos de pintura de plomo, comida de cerámica mal vidriada o un tazón de agua).

¿Qué otras medidas puedo tomar para reducir el riesgo a la exposición del plomo?

Además de usar su jarra y filtro, Denver Water recomienda que, si el agua no se ha usado en el hogar durante unas horas, por ejemplo, a primera hora de la mañana o después de llegar a casa del trabajo, haga correr agua fría de la cocina o de cualquier grifo del baño durante cinco minutos (puede capturar el agua y reutilizarla para la jardinería, el lavado de su coche, etcétera). También puede echar a andar el lavavajillas, tomar un baño de regadera o lavar una carga de ropa para ayudar a descargar agua de la plomería interna antes de tomarla, cocinarla o de preparar la fórmula infantil.

Denver Water también recomienda que solo use agua fría para la preparación de fórmula infantil, beber y cocinar. Tenga en cuenta que hervir el agua no elimina el plomo. Debe también limpiar con regularidad la malla del grifo, conocida como aireador. Puede encontrar un vídeo de cómo usar el filtro en línea en denverwater.org/Lead.

Según la edad de su hogar, la fuente de plomo en su agua potable es probablemente la soldadura de plomo en sus cañerías internas (usada comúnmente antes de 1987) y los grifos que contienen plomo (las instalaciones y los grifos instalados antes de 2014 no cumplen con los requisitos actuales de instalaciones "sin plomo"). Considere la posibilidad de sustituir estos componentes en su casa para eliminar permanentemente la fuente de plomo.

El plomo en el agua potable es una de las muchas fuentes posibles de exposición al plomo. Para entender mejor las fuentes de plomo en su propiedad, visite www.colorado.gov/cdphe/lead-what-are-common-sources.

¿Qué debo tomar en cuenta al comprar nuevos accesorios de plomería o grifos?

Debe sustituir los grifos instalados antes de 2014, por nuevas opciones "sin plomo". Puede ser que los accesorios instalados antes de 2014 contengan latón, aunque tengan un acabado cromado. Consulte la hoja informativa de la Agencia de protección ambiental en cómo identificar marcas certificadas que no contienen plomo para sistemas de agua potable y productos de plomería a nepis.epa.gov/Exe/ZyPDF.cgi?Dockey=P100LVYK.txt.

¿Cuándo recibiré los filtros de reemplazo para la jarra de agua?

Para mantener la efectividad de su jarra, necesita reemplazar el filtro aproximadamente cada seis meses. Le enviaremos por correo filtros de reemplazo gratis para que los use hasta que los niños/as que se alimentan con fórmula en su casa tengan 24 meses de edad.

CONTACTO

Si tiene alguna pregunta, llame al departamento de **Atención al cliente de Denver Water al 303-893-2444**, de 7:30 a.m. a 5:30 p.m., de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a lead@denverwater.org.